

Psa

Chapter 92

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

לְשִׁמְךָ וּלְזִמְרָה לִיהְוָה לְהַלְלוֹתָ טוֹב הַשָּׁבֶת: לַיּוֹם שִׁיר מְזִמּוֹר 1
ao-teu-nome e-cantar ao-SENHOR é-louvar Bom sábado para-o-dia-do cântico Salmo
[H8034](#) [H2167](#) [H3068](#) [H3034](#) [H7676](#) [H3117](#) [H4210](#)

עֲלִיוֹן:
ó-Altíssimo

Bom é louvar ao Senhor, e cantar louvores ao teu nome, ó Altíssimo:

לְהַגִּיד בַּבֶּקֶר חַסְדֶּךָ וְאֵמֻנָתְךָ בַּלַּיְלוֹת:
Para-proclamar pela-manhã a-tua-misericórdia e-a-tua-fidelidade de-noite
[H5046](#) [H1242](#) [H0530](#) [H3915](#)

Para de manhã anunciar a tua benignidade, e todas as noites a tua fidelidade:

עֲלִי- עֶשׂוֹר וְעַל- נָבֵל עָלַי הַנְּנוּן בְּכִנּוֹר:
Sobre-o instrumento-de-dez-cordas e-sobre-o alade sobre a-meditação com-a-harpa
[H6218](#) [H1902](#) [H3658](#)

Sobre um instrumento de dez cordas, e sobre o psalterio: sobre a harpa com som solemne.

כִּי שִׂמְחָתָנִי יְהוָה בְּפַעֲלֶיךָ בְּמַעֲשֵׂי יְדֶיךָ אֶרְנֶן:
Porque me-alegraste SENHOR com-as-tuas-obras pelas-obras-de tuas-mãos exulto
[H8055](#) [H3068](#) [H6467](#) [H4639](#) [H3027](#)

Pois tu, Senhor, me alegraste pelos teus feitos: exultarei nas obras das tuas mãos.

מִזֶּה- נִדְּלוּ מַעֲשֵׂיךָ יְהוָה מְאֹד עֲמֻקּוֹ מִחֻשְׁבֹּתֶיךָ:
Quão grandes são-as-tuas-obras SENHOR muito profundos são-os-teus-pensamentos
[H4100](#) [H1431](#) [H4639](#) [H3068](#) [H3966](#) [H6009](#) [H4284](#)

Quão grandes são, Senhor, as tuas obras! mui profundos são os teus pensamentos.

אִישׁ- בְּעַר לֹא יָדַע וְכִסִּיל לֹא- יָבִין אֶת- זֹאת:
O-homem estulto não sabe e-o-insensato não entende [dir.] isto
[H0376](#) [H1198](#) [H3808](#) [H3045](#) [H3684](#) [H3808](#) [H0995](#) [H0853](#) [H2063](#)

O homem brutal não conhece, nem o louco entende isto.

אֲנִי בְּפֹרַח וְרָשָׁעִים כְּמוֹ יֵשֵׁב וַיִּצְיָצוּ כֹּל- פְּעָלֵי אֲנִי
a-iniquidade Quando-florescem os-ímpios como a-erva e-brotam todos os-que-praticam a-iniquidade
[H0205](#) [H7563](#) [H3644](#) [H6212](#) [H3605](#) [H6466](#)

לְהִשָּׁמְדָם עַד- עַד- עַד:
é-para-serem-destruídos para para sempre
[H8045](#) [H5703](#) [H5703](#) [H5704](#)

Quando o impio crescer como a herva, e quando florescerem todos os que obram a iniquidade, é que serão destruídos perpetuamente.

וְאֵתָה מְרוֹם לְעֵלְמָה יְהוָה:
Mas-tu és-exaltado para-sempre SENHOR
[H4791](#) [H4791](#) [H5769](#) [H3068](#)

Mas tu, Senhor, és o Altíssimo para sempre.

יִאֲבְדּוּ	אִי־בִיָּד	הֵנָּה	כִּי	יְהוָה	אִי־בִיָּד	הֵנָּה	כִּי	9
perecerão	teus-inimigos	eis	porque	SENHOR	teus-inimigos	eis	Porque	
H0006	H0341	H2009		H3068	H0341	H2009		
		אֵין:	כָּעֲלִי	כָּל-	יִתְפָּרְדּוּ			
		a-iniquidade	os-que-praticam	todos	serão-dispersos			
		H0205	H6466	H3605	H6504			

Pois eis que os teus inimigos, Senhor, eis que os teus inimigos perecerão; serão dispersos todos os que obram a iniquidade,

רֵעֵן:	בְּשֶׁמֶן	בְּלִחִי	קִרְנִי	כְּרֵאִים	וַתִּרָם	10
fresco	com-óleo	fui-ungido	o-meu-chifre	como-de-boi-selvagem	E-exaltaste	
	H8081			H7214		

Porém tu exaltarás o meu poder, como o do unicornio: serei ungido com oleo fresco.

מַרְעִים	עָלַי	בְּקָמִים	בְּשֹׁנֵי	עֵינַי	וַתִּבֹּט	11
os-malfeitores	contra-mim	dos-que-se-levantam	meus-inimigos	os-meus-olhos	E-viram	
			H7790		H5027	
				אָזְנַי:	הִשְׁמְעֵנָה	
				os-meus-ouvidos	ouviram	
				H0241	H8085	

Os meus olhos verão o meu desejo sobre os meus inimigos, e os meus ouvidos ouvirão o meu desejo ácerca dos malfeitores que se levantam contra mim.

יִשְׁגָּה:	בְּלִבְנוֹן	כְּאֶרֶז	יִפְרַח	כְּתַמָּר	צְדִיק	12
crescerá	no-Líbano	como-o-cedro	florescerá	como-a-palmeira	O-justo	
	H3844	H0730		H8558	H6662	

O justo florescerá como a palmeira; crescerá como o cedro no Libano.

יִפְרִיחוּ:	אֱלֹהֵינוּ	בְּחִצְרוֹת	יְהוָה	בְּבַיִת	שְׁתוּלִים	13
florescerão	nosso-Deus	nos-átrios-de	SENHOR	na-casa-do	Plantados	
	H0430		H3068		H8362	

Os que estão plantados na casa do Senhor florescerão nos atrios do nosso Deus.

יְהוּ:	וְרֵעֲנִים	דְּשִׁימוֹס	בְּשִׁיבָה	יְנוּבוּן	עוֹד	14
serão	e-verdejantes	viçosos	na-velhice	darão-frutos	Ainda	
H1961		H1879	H7872	H5107	H5750	

Na velhice ainda darão fructos: serão viçosos e florescentes;

עוֹלָתָהּ (עֲלֹתָהּ [וְלֹא-	צוּרִי	יְהוָה	יָשָׁר	כִּי-	לְהַגִּיד	15
(injustiça)	[injustiça]	e-não-há	minha-rocha	é-o-SENHOR	reto	que	Para-proclamar	
		H3808	H6697	H3068	H3477		H5046	
							בּוֹ:	
							nele	

Para anunciar que o Senhor é recto: elle é a minha rocha, e n'elle não ha injustiça.